

LEGACY

**INFORMATIE VOOR DE PATIËNT**

# **CADD-Legacy™ PLUS**

**Ambulante infusiepomp**

**Model 6500**

**CONTINUE & INTERMITTERENDE  
TOEDIENINGSMODI**

Deze gids dient als aanvulling bij de door uw arts verstrekte instructies voor de bediening van de pomp. Voer uitsluitend de procedures uit waarin u door uw arts bent getraind.

**SIMS DELTEC, INC.**

# Inhoudsopgave

Inleiding .....	1
Waarschuwingen .....	2
Aanwijzingen .....	3
CADD-Legacy™ PLUS pomp (schema) .....	5
Beschrijving van de toetsen .....	6
Plaatsen van nieuwe batterijen .....	7
Starten van de pomp .....	11
Stoppen van de pomp .....	11
Aan- en uitzetten van de pomp .....	12
Een gebruikt reservoir of gebruikte toedieningsset verwijderen .....	13
Een nieuw reservoir of nieuwe toedieningsset bevestigen .....	14
Opnieuw instellen van het reservoirvolume .....	16
Primen van de lijnen .....	17
De lijn in de luchtdetector steken .....	18
Wat gebeurt er als ik de pomp laat vallen of ertegen stoot? .....	20
Berichten en alarmsignalen .....	22

# Inleiding

Uw arts heeft u aanbevolen de CADD-Legacy™ PLUS pomp te gebruiken als onderdeel van uw behandeling.

De CADD-Legacy™ PLUS pomp is draagbaar en is ontworpen om medicijnen in uw lichaam toe te dienen. Uw arts zal speciaal voor u medicijnen voorschrijven. Uw voorschrift wordt door de arts in uw pomp geprogrammeerd volgens het specifieke voorschrift van uw behandelende arts.

Deze pomp kan worden geprogrammeerd om uw medicijn op constante snelheid toe te dienen ofwel om een specifieke hoeveelheid medicijn met regelmatige tussenpozen toe te dienen. In de pomp is geprogrammeerde en historische informatie opgeslagen die uw arts voor uw specifieke therapie nodig heeft.

Uw arts zal u over het juiste gebruik van deze pomp inlichten. Deze gids dient als aanvulling op die instructies. Voer uitsluitend de procedures uit waarin u bent getraind.

Hieronder staat een lijst met waarschuwingen en aanwijzingen die u moet lezen voordat u de pomp gebruikt. Het is belangrijk dat u deze waarschuwingsberichten goed kent en ze in acht neemt.

Indien de waarschuwingen en aanwijzingen niet op de juiste wijze worden opgevolgd, kan dit beschadiging van de pomp of ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben.

## Waarschuwingen

- Als de pomp wordt gebruikt om levensondersteunende medicijnen toe te dienen, moet een extra pomp beschikbaar zijn.
- Indien men de pomp laat vallen of ertegen stoot, moet hij op beschadiging worden geïnspecteerd. Gebruik geen pomp die beschadigd is of niet goed werkt. Neem contact op met uw arts voor verdere aanwijzingen.
- Inspecteer het vloeistofpad, alvorens de infusie te beginnen, op knikken, een afgesloten klem of andere opwaartse obstructies, en verwijder eventuele lucht om luchtembolie te voorkomen. Als er lucht in de lijn is, mag het vloeistofpad niet ontluicht worden terwijl de lijn op uw aanprikplaats is aangesloten.
- Gebruik geen oplaadbare NiCad of NiMH-batterijen (nikkel-metaal-hydride). Gebruik geen "heavy duty" koolzinkbatterijen.
- Zorg dat er altijd extra nieuwe reservebatterijen beschikbaar zijn.
- Zorg dat de batterijklep stevig vergrendeld is.
- Zorg dat de cassette goed is bevestigd.
- Sluit de lijn altijd af met de klem voordat u het reservoir of de toedieningsset van de pomp verwijdert.
- U moet een CADD® extensieset met anti-sifonklep of een CADD® toedieningsset met hetzij een geïntegreerde, hetzij een afzonderlijke anti-sifonklep gebruiken als bescherming tegen de niet-gereguleerde zwaartekracht-

infusie die een onjuist bevestigd reservoir kan veroorzaken, anders kan onnauwkeurige toediening plaatsvinden.

- Het gebruik van een injectiespuit met de CADD® toedieningsset kan tot ONVOLDOENDE TOEDIENING van het medicijn leiden. Variaties in de grootte van de plunjer en de mate van smering kan de werking van de injectiespuit nadelig beïnvloeden, waardoor eventueel meer kracht vereist is om de plunjer van de injectiespuit te bewegen. Naarmate de spuit ouder wordt zal de smering van de plunjer minder worden, met als gevolg een te kleine hoeveelheid toegediend geneesmiddel, dat soms significant kan zijn.

Gij moeten regelmatig het in de injectiespuit achtergebleven volume vergelijken met de door de pomp weergegeven waarden zoals Res Vol en Toegediend, om te bepalen of voldoende geneesmiddel wordt toegediend en, eventueel de nodige, neem contact op met uw arts.

- Uitgebreide instructies en waarschuwingen met betrekking tot toedieningssets vindt u in de bij deze producten geleverde instructies.

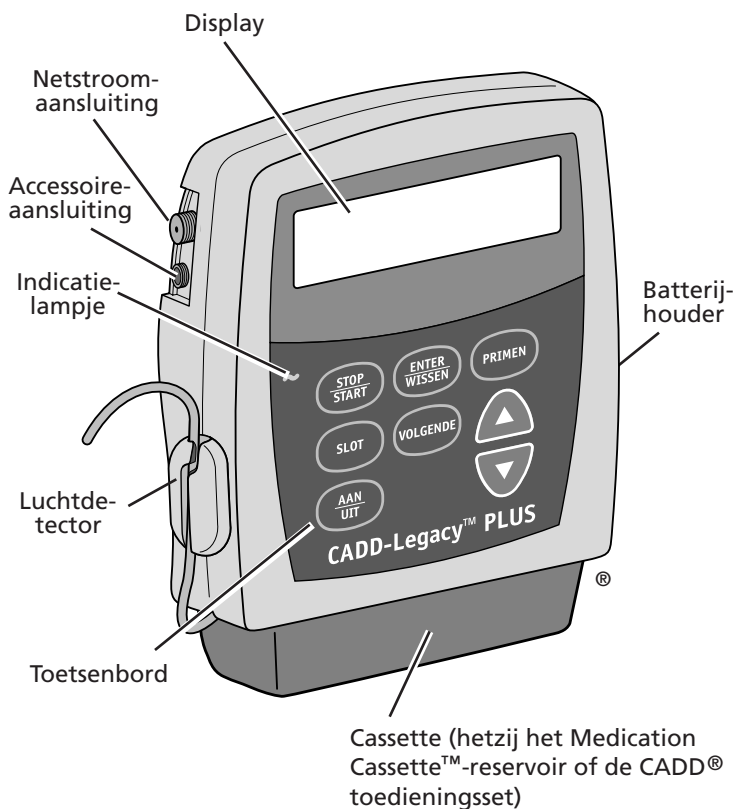
## Aanwijzingen

- Bedien de pomp niet bij temperaturen onder +2°C (36°F) of boven 40°C (104°F).
- Bewaar de pomp niet bij temperaturen onder -20°C (-4°F) of boven 60°C (140°F). Bewaar de pomp niet met de cassette of toedieningsset eraan bevestigd. Gebruik de bijgeleverde beschermende cassette.
- Stel de pomp niet bloot aan een luchtvochtigheidsgraad onder 20% of boven 90% relatieve vochtigheid.
- Bewaar de pomp niet gedurende lange tijd met de batterijen erin.
- Dompel de pomp niet onder in reinigingsvloeistof of water

en zorg dat er geen oplossing in de pomp lekt, op het toetsenbord achterblijft of de batterijhouder binnendringt.

- Reinig de pomp niet met aceton, andere plastic oplosende middelen of schuurmiddelen.
- Gebruik de pomp niet in aanwezigheid van ontvlambare anaesthetica of explosieve gassen.
- Gebruik uitsluitend accessoires van Deltec, aangezien het gebruik van andere merken de werking van de pomp nadelig kan beïnvloeden.

# CADD-Legacy™ PLUS pomp



## Display

Hierop worden informatie en berichten weergegeven.

## Indicatielampje

Het groene lampje brandt wanneer de netstroomadapter wordt gebruikt om de pomp te laten werken.

## Beschrijving van de toetsen



Hiermee kunt u de pomp starten en stoppen en alarmeren onderdrukken.



Hiermee wordt het scherm Reservoirvolume gewist.



Hiermee wordt de lijn gevuld om luchtballen uit het vloeistofpad te verwijderen.



Door de arts gebruikt.



Hiermee kunt u naar het volgende scherm gaan en alarmeren onderdrukken.



Hiermee kunt u een waarde verhogen of de items van een menu (naar boven) doorlopen.



Hiermee kunt u een waarde verlagen, of de items van een menu (naar beneden) doorlopen.



Hiermee kunt u de pomp op laag vermogen zetten wanneer hij niet wordt gebruikt of weer op vol vermogen zetten.

## Plaatsen van nieuwe batterijen

*Als Bat ± leeg of Batterij bijna leeg op het scherm verschijnt, moet u de batterijen vervangen.*

Gebruik twee nieuwe AA alkalibatterijen zoals DURACELL® of EVEREADY® ENERGIZER batterijen. Gebruik geen oplaadbare NiCad of NiMH-batterijen (nikkel-metaal-hydride). Gebruik geen "heavy duty" koolzinkbatterijen. De pomp werkt niet goed met deze batterijen.

---

---



**WAARSCHUWING:** Indien men de pomp laat vallen of ertegen stoot, kunnen de batterijklep of de nokjes breken. Gebruik de pomp niet als de batterijklep of de nokjes beschadigd zijn, aangezien de batterijen dan niet goed vastzitten. Hierdoor kan de stroom uitvallen, waardoor er geen medicijn wordt toegediend; afhankelijk van het type medicijn kan dit de dood of ernstig letsel veroorzaken.

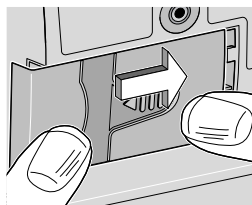
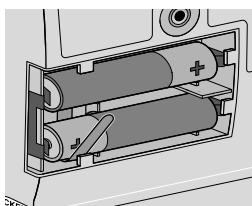
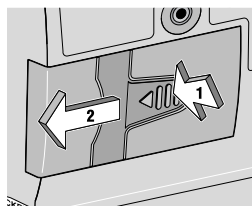
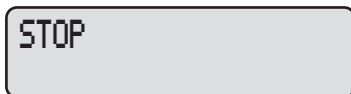
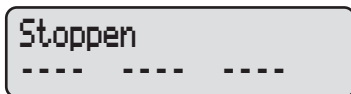
---

---

(zie vervolg)

## Nieuwe batterijen aanbrengen:

1. Stop de pomp door  ingedrukt te houden.
2. Wanneer u drie stel streepjes ziet, laat u  los.
3. Houd de knop met de pijl op de batterijklep ingedrukt terwijl u de batterijklep openschuift.
4. Verwijder de oude batterijen. Door aan het uiteinde van de batterijband te trekken, wordt de batterij makkelijker verwijderd.
5. Plaats de + en - op de nieuwe batterijen tegenover dezelfde tekens in de batterijhouder. Breng de batterijen aan boven de batterijband. De pomp laat een pieptoon horen wanneer de batterijen goed zijn geplaatst.
6. Plaats de batterijklep terug. De pomp start automatisch op.



### OPMERKING:

- Als u de batterijen verkeerd plaatst, blijft het display leeg. Plaats de batterijen opnieuw en let op dat de tekens + en - tegenover elkaar staan.
- De opstartreeks begint, de pomp voert een elektronische zelftest uit en aan het einde van de opstartreeks laat de pomp zes pieptonen horen. Alle schermindicators, de

*softwareversie en alle parameters verschijnen kort op het scherm.*

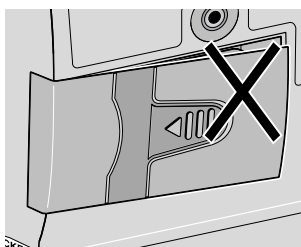
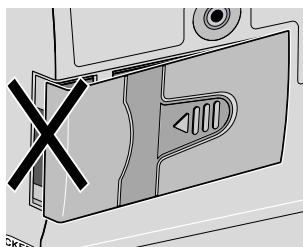
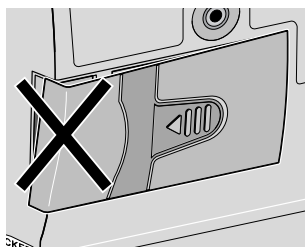
---

---

**WAARSCHUWING:** Als er ergens een opening is tussen de batterijklep en het pomphuis, is de klep niet goed vergrendeld. Als de batterijklep losraakt, zitten de batterijen niet goed vast. Hierdoor kan de stroom uitvallen, waardoor er geen medicijn wordt toegediend; afhankelijk van het type medicijn kan dit de dood of ernstig letsel veroorzaken.

---

---



---

---

**OPGELET:** Bewaar de pomp niet gedurende lange tijd met de batterijen erin. De pomp kan beschadigd worden als de batterijen gaan lekken.

---

---

## Hoofdscherm

Het volgende scherm wordt meestal op het display van de pomp weergegeven. Het heet het Hoofdscherm en bevat het volgende:

Wanneer de pomp loopt:

Modus van  
de pomp

Reservoir-  
volume



LOOPT  
ResVol 50.0 ml

Batterijstatus  
(bijvoorbeeld  
Bat ± leeg)

Status van  
reservoir-  
volume

Wanneer de pomp stilstaat:



Modus van  
de pomp



STOP

## Starten van de pomp

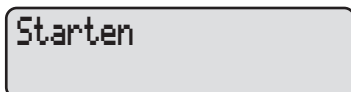
Wanneer u de pomp start, wordt automatisch een overzicht van het programma gegeven, waarna de toediening van medicijnen begint. Als de pomp niet wil starten, verschijnt een bericht op het display. *Zie het hoofdstuk "Berichten en alarmsignalen" op pagina 22.*

1. Houd  ingedrukt.
2. Wanneer u drie stel streepjes ziet verdwijnen, laat u  los.

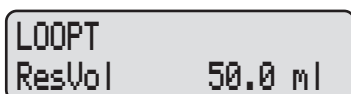
Nadat automatisch een overzicht van het programma is gegeven, verschijnen **LOOPT** en het resterende reservoirvolume op het hoofdscherm. De toediening van vloeistof begint zoals door uw arts is geprogrammeerd.



Starten  
---- ---- ----





Starten



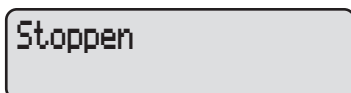
LOOPT  
ResVol 50.0 ml

## Stoppen van de pomp

Wanneer de pomp gestopt wordt, stopt de toediening van medicijn.

1. Houd  ingedrukt.
2. Wanneer u drie stel streepjes ziet verschijnen, laat u  los.

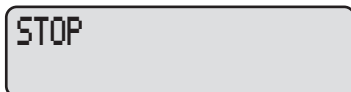
**STOP** verschijnt op het hoofdscherm.



Stoppen



Stoppen  
---- ---- ----





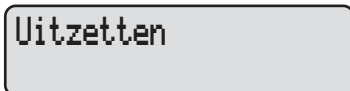
STOP

## Aan- en uitzetten van de pomp

Wanneer de pomp stilstaat, kunt u hem uitzetten (op laag vermogen). De pomp kan uitgezet worden wanneer hij losgemaakt is van uw aanprikplaats om opgeslagen te worden.

De pomp uitzetten:

1. Houd  ingedrukt.
2. Wanneer u drie stel streepjes ziet verschijnen, laat u  los.



De pomp aanzetten:

- Houd  ingedrukt.

De pomp start op en geeft automatisch een overzicht van alle schermen.

# Een gebruikt reservoir of gebruikte toedieningsset verwijderen

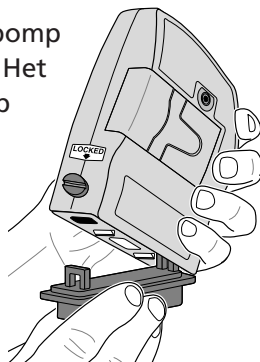
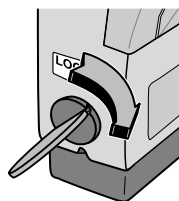
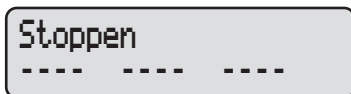
---

**WAARSCHUWING:** Sluit het vloeistofpad altijd af met de klem voordat u het reservoir of de toedieningsset van de pomp verwijdert om niet-gereguleerde stroom te voorkomen. Niet-gereguleerde zwaartekrachtinfusie van medicijn uit het reservoir of terugstromen van bloed kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

---

Een gebruikt reservoir of gebruikte toedieningsset verwijderen:

1. Houd / ingedrukt.
2. Wanneer u drie stel streepjes ziet verschijnen, laat u / los.
3. Sluit alle slangklemmen af en maak de lijn van de toegangsplaats los volgens de instructies van uw arts.
4. Plaats een muntstuk in de sleuf van de vergrendelknop en draai hem naar rechts. Het slot springt naar buiten wanneer u de cassette ontgrendelt.
5. Er klinkt een continu alarm en op de pomp staat **Geen disposable**, klem lijnen af. Het alarm kan worden onderdrukt door op / of „ te drukken.
6. Haal de cassette van de scharnierpennen van de pomp.
7. Gooi het reservoir of de toedieningsset weg volgens de instructies van uw arts.



## Een nieuw reservoir of nieuwe toedieningsset bevestigen

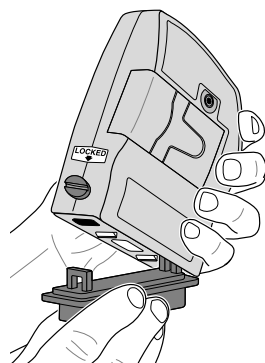
---

**WAARSCHUWING:** Ingevroren medicijn mag alleen op kamertemperatuur worden ontdooid. Verwarm het Medication Cassette-reservoir niet in een magnetron, aangezien de medicijn of het reservoir hierdoor beschadigd kan worden of lekken kunnen ontstaan.

---

Pas een aseptische techniek toe volgens de instructies van uw arts.

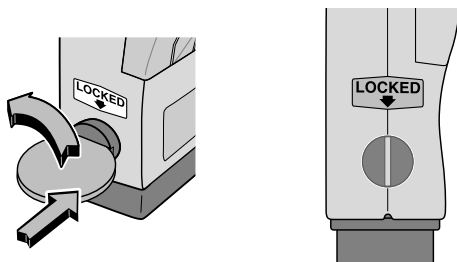
1. Klem de lijn van het nieuwe reservoir of de nieuwe set af.
2. Plaats de haken van de cassette in de scharnierpenen op de pomp.



3. Zet de pomp rechtop op een stevige, vlakke ondergrond. Druk op de cassette zodat hij vlak tegen de pomp zit.



4. Plaats een muntstuk in het slot, druk erop en draai het naar links totdat de streep op het slot tegenover de pijl op de zijkant van de pomp staat en u de knop voelt vastklikken.



---

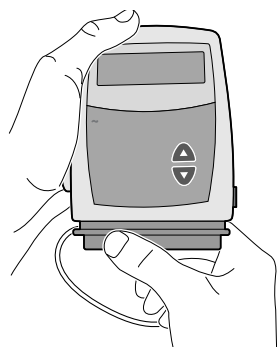
---

**WAARSCHUWING:** Bevestig de cassette op de juiste wijze. Een onjuist bevestigde of losgeraakte cassette kan leiden tot niet-gereguleerde zwaartekrachtinfusie van medicijn uit het reservoir of terugstromen van bloed, hetgeen de dood of ernstig letsel kan veroorzaken.

---

---

5. Draai, duw en trek voorzichtig aan de cassette om er zeker van te zijn dat hij stevig bevestigd is.

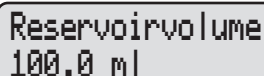


# Opnieuw instellen van het reservoirvolume

1. Begin bij het hoofdscherm.

- Controleer of **STOP** op het hoofdscherm staat.

2. Druk op „ om naar het scherm Reservoirvolume te gaan.



Reservoirvolume  
100.0 ml

3. Druk op ☒ om het volume weer op het geprogrammeerde volume in te stellen.

***OPMERKING:** Wanneer de pomp berekent dat er nog 5 ml in het reservoir is, klinken er pieptonen en staat **ResVol ± leeg** op het hoofdscherm. Dit alarm klinkt telkens wanneer het volume weer 1 ml is gedaald, totdat het reservoirvolume 0 ml is; dan stopt de pomp en klinkt het alarm Reservoirvolume leeg.*

## Primen van de lijnen

Wanneer de nieuwe cassette is aangebracht en het reservoir-volume opnieuw is ingesteld of gewijzigd is tot het nieuwe volume, moet u de lijnen primen.

1. Controleer of de lijn is losgemaakt van de intreeplaats en of de slangklem open is.

---

---

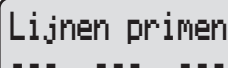
**WAARSCHUWING:** Prime het vloeistofpad niet terwijl u op de pomplijn bent aangesloten. Dat kan leiden tot overmatige toediening van medicijn ofwel luchtembolie hetgeen de dood of ernstig letsel kan veroorzaken.

---

---

2. Druk op < en houd de knop ingedrukt.

3. Wanneer u Lijnen primen en drie stel streepjes ziet, laat u < los.



Lijnen primen  
--- --- ---

4. Houd < nogmaals ingedrukt om het vloeistofpad te vullen en luchtbellens te verwijderen. Op het scherm staat **Bezig met primen...** en u hoort een korte pieptoon telkens wanneer de pomp een toedieningscyclus uitvoert. De pomp stopt automatisch nadat 10 toedieningscycli zijn geprimed.

**OPMERKING:** Het luchtdetectoralarm wordt automatisch uitgeschakeld tijdens de ontluchting.

5. Als de lijn nog niet helemaal geprimed is, houdt u < nogmaals ingedrukt. Als de lijn geprimed is, drukt u op „ om naar het hoofdscherm te gaan.
6. Indien uw arts u instructies heeft gegeven over het gebruik van de luchtdetector, gaat u naar het volgende gedeelte.

Zo niet, volg dan de instructies van uw arts en sluit de lijn op uw aanprikplaats aan. Open alle klemmen.

---

---

**WAARSCHUWING:** Teneinde luchtembolie te voorkomen moet u controleren of het gehele vloeistofpad vrij van luchtbellens is, alvorens hem op uw katheter aan te sluiten. Luchtembolie kan de dood of ernstig letsel veroorzaken.

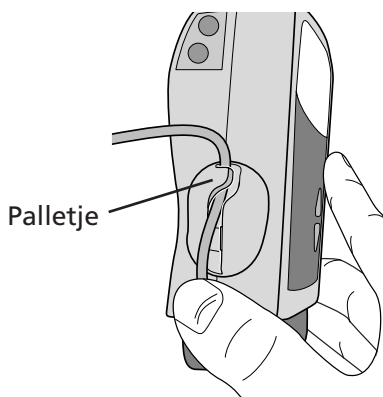
---

---

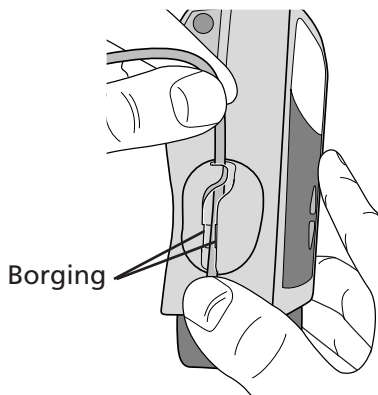
## De lijn in de luchtdetector steken

De luchtdetector is ontworpen om luchtbellens in het vloeistofpad waar te nemen. Wanneer de lijn door een ingeschakelde luchtdetector loopt, klinkt er een alarm en stopt de pomp wanneer een luchtbel de opgegeven grootte overschrijdt.

1. Indien uw arts u instructies heeft gegeven over het gebruik van de luchtdetector, maakt u een lusje in de slang onder de luchtdetector, dat u met uw duim vasthoudt.
2. Plaats de lijn boven de gleuf in de luchtdetector en klem hem onder het palletje.



3. Om de lijn in de gleuf te plaatsen, trekt u er voorzichtig aan totdat hij onder de borging en vlak in de gleuf ligt.



4. Volg de instructies van uw arts bij het aansluiten van de lijn op uw aanprikplaats. Open alle klemmen.

---

---

**WAARSCHUWING:** Teneinde luchtembolie te voorkomen moet u controleren of het gehele vloeistofpad vrij van luchtbelletjes is, alvorens hem op uw katheter aan te sluiten. Luchtembolie kan de dood of ernstig letsel veroorzaken.

---

---

## Wat gebeurt er als ik de pomp laat vallen of ertegen stoot?

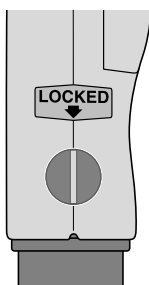
Wat moet ik doen als ik de pomp in water laat vallen?

Als u de pomp per ongeluk in water laat vallen, moet u hem er snel uithalen, met een handdoek afdrogen en contact opnemen met uw arts.

Wat moet ik doen als de pomp valt of tegen een hard oppervlak stoot?

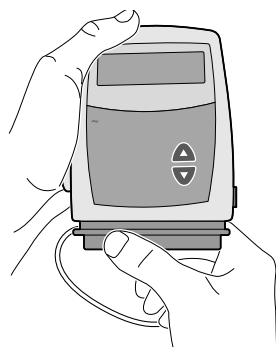
U moet onmiddellijk het volgende doen:

- Controleer of het slot aan de zijkant van de pomp op één lijn staat met de pijl aan de zijkant van de pomp.



- Draai, duw en trek voorzichtig aan de cassette om er zeker van te zijn dat deze nog stevig vastzit.
- Controleer of de batterijklep nog stevig vastzit.

Als de cassette of de batterijklep loszit of beschadigd is, mag u de pomp niet gebruiken. Stop de pomp onmiddellijk, sluit de slangklem af en waarschuw uw arts.



---

---

**WAARSCHUWING:** Een onjuist bevestigde of losgeraakte cassette kan leiden tot niet-gereguleerde zwaartekracht-infusie van medicijn uit het reservoir of terugstromen van bloed, hetgeen de dood of ernstig letsel kan veroorzaken. Indien men de pomp laat vallen of ertegen stoot, kunnen de batterijklep of de nokjes breken. Gebruik de pomp niet als de batterijklep of de nokjes beschadigd zijn, aangezien de batterijen dan niet goed vastzitten. Hierdoor kan de stroom uitvallen, waardoor er geen medicijn wordt toegediend; afhankelijk van het type medicijn kan dit de dood of ernstig letsel veroorzaken.

---

---

## Berichten en alarmsignalen

Als er alarmsignalen of speciale berichten zijn waar u op gewezen moet worden, laat de pomp een piepton of een alarmsignaal horen. De meeste alarmsignalen kunnen worden onderbroken door op **/** of **„** te drukken. Kijk naar het scherm en volg de stappen van deze tabel.

Als u het volgende  
ziet en hoort:

Doet u het volgende:

---

Bat : leeg

DRIE TWEETONIGE PIEPTONEN OM DE  
5 MINUTEN

De AA batterijen zijn bijna leeg, maar de pomp werkt nog wel. Vervang de AA batterijen spoedig.

Batterij bijna  
leeg

TWEETONIG ALARM

De AA batterijen zijn leeg. Plaats twee nieuwe batterijen. Er moeten nieuwe batterijen worden geplaatst, ook al is er een netstroomadapter aangesloten.

Batt. verwijderd  
Pomp loopt niet

TWEETONIG ALARM

Wanneer een netstroomadapter wordt gebruikt, zijn de AA batterijen verwijderd terwijl de pomp liep of hebt u geprobeerd de pomp te starten met lege batterijen. Plaats de batterijen opnieuw of plaats desgewenst nieuwe batterijen. Druk op **/** of **„** om het alarm te onderdrukken.

# Berichten en alarmsignalen

Als u het volgende  
ziet en hoort:

Doet u het volgende

---

Fout

TWEETONIG ALARM

Er is een probleem met de pomp. Sluit de lijnklem af en stel de pomp buiten bedrijf. Waarschuw uw arts.

[Geen bericht]

TWEETONIG ALARM

Zonder dat er een netstroom-adapter aangesloten is, zijn de batterijen verwijderd terwijl de pomp liep. De pomp staat nu stil en heeft geen voeding. Plaats batterijen om het alarm te onderdrukken.

OF

De batterijen zijn verwijderd binnen ongeveer 15 seconden nadat de pomp gestopt is. Plaats desgewenst nieuwe batterijen om het alarm te onderdrukken. Anders stopt het alarm na korte tijd.

Geen disposable,  
Klem lijnen af

TWEETONIG ALARM

De disposable (toedieningsset of cassette) is verwijderd. Klem de lijn onmiddellijk af. Er moet een disposable zijn aangesloten, anders werkt de pomp niet. Druk op / of „ om het alarm te onderdrukken.

# Berichten en alarmsignalen



Als u het volgende  
ziet en hoort:

Doet u het volgende

---



Geen disposable,  
pomp loopt niet


TWEETONIG ALARM

U hebt geprobeerd de pomp te starten zonder dat er een disposable was aangesloten. Er moet een disposable zijn aangesloten, anders werkt de pomp niet. Druk op  of  om het alarm te onderdrukken.

Hoge druk

TWEETONIG ALARM

De lijn kan geknikt zijn of een klem kan afgesloten zijn. Maak de lijn recht of open de klem, dan zal de pomp de toediening hervatten. Druk op  of  om de pomp te stoppen en het alarm 2 minuten lang te onderdrukken. Wanneer u de oorzaak van de hoge druk hebt verwijderd, start u de pomp als dit nodig is. Als het alarm aanhoudt, moet u uw arts waarschuwen.

LOOPT  
ResVol 

DRIE ENKELE PIEPTONEN

Het Reservoirvolume is laag. Vervang het reservoir binnenkort. Zie pagina 16 voor verdere bijzonderheden.

# Berichten en alarmsignalen



Als u het volgende  
ziet en hoort:

Doet u het volgende

---

Lucht in de lijn  
waargenomen

TWEETONIG ALARM

Er is lucht in de lijn of de lijn loopt niet volledig door de luchtdetector. Druk op  of  om het alarm te onderdrukken. Volg dan de instructies van uw arts voor het ontluchten.



Motor gestopt,  
verwijder stroom

TWEETONIG ALARM

De batterijen zijn leeg en de pomp is met de netstroomadapter opgestart. Plaats nieuwe AA batterijen, sluit de netstroomadapter opnieuw aan en start de pomp opnieuw.

Opwaartse  
occlusie

TWEETONIG ALARM

Er stroomt geen vloeistof van het reservoir naar de pomp. Controleer of er een knik in de lijn zit en of er een afgesloten klem is tussen het reservoir en de pomp. Druk op  of  om de pomp te stoppen en het alarm gedurende 2 minuten te onderdrukken. Wanneer u de oorzaak van de opwaartse occlusie hebt verwijderd, start u de pomp als dit nodig is. Als het alarm aanhoudt, moet u uw arts waarschuwen.

# Berichten en alarmsignalen

Als u het volgende  
ziet en hoort:

Doet u het volgende

---

Reservoirvolume  
Leeg

TWEETONIG ALARM

Het reservoirvolume heeft 0,0 ml bereikt. Druk op  $\swarrow$  of „ om het alarm te onderdrukken. Breng vervolgens een nieuw reservoir aan, indien van toepassing, en stel het reservoirvolume opnieuw in.

Service nodig  
Zie handleiding

TWEETONIG ALARM

De pomp is aan een servicebeurt toe. Druk op  $\swarrow$  of „ om het alarm te onderdrukken. De pomp functioneert nog, maar u moet wel uw arts waarschuwen voor verdere instructies.

Stroomuitval en  
pomp stond aan

TWEETONIG ALARM

De pomp werkte toen de stroom werd uitgeschakeld. Zet de pomp uit voordat u de batterijen vervangt of de stroombron verwijdt. Druk op  $\swarrow$  of „ om het alarm te onderdrukken.

Toets zit vast,  
toets loslaten

TWEETONIG ALARM

Als een toets ingedrukt is, moet deze worden losgelaten. Als het alarm aanhoudt, moet de lijnklem worden afgesloten en de pomp buiten bedrijf worden gesteld. Waarschuw uw arts.



## **Uw arts**

Naam: \_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_

### **Instructies:**

Plaatsing van pomp tijdens baden/douchen:

\_\_\_\_\_

Plaatsing van pomp tijdens slaap: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bewaren van medicijn: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Aantekeningen

# LEGACY

## Deltec

SIMS Deltec, Inc., St. Paul, MN 55112 U.S.A.



CADD, CADD-Legacy, Medication Cassette Reservoir en het ontwerp van de Medication Cassette Reservoir zijn handelsmerken van SIMS. (Het symbool ® geeft aan dat het product gedeponeerd is bij het U.S. Patent and Trademark Office en in bepaalde andere landen.)

De beschreven producten zijn beschermd door een of meer van de volgende Amerikaanse octrooien nr. 4,559,038; 4,565,542; 4,650,469; 5,364,242; 5,531,697; 5,538,399; 5,540,561; 5,564,915; 5,567,119; 5,567,136; 5,647,854; 5,695,473; Japans octrooi nr. 2034590; ander octrooi aangevraagd nr. 0182502; buitenlands(e) octrooi(en) aangevraagd.

DURACELL® is een gedeponeerd handelsmerk van DURACELL INC.

EVEREADY®/ENERGIZER® is een gedeponeerd handelsmerk van Union Carbide Corporation.